VINTAGE Art Universal

MAQUILLAJES PARA CERÁMICA Y MASAS DE GLASEADO
DE BAJO PUNTO DE FUSIÓN

Información ampliada sobre el producto

SHOFU

Contenido

Gracias por haberse decidido por nuestros maquillajes para cerámica VINTAGE Art Universal. Por favor, lea esta información ampliada sobre el producto cuidadosamente antes de su uso para obtener el máximo beneficio posible de este producto.
Le recomendamos que guarde este documento para futuras consultas.
VINTAGE Art Universal es un sistema de maquillajes fluorescentes de bajo punto de fusión y de masas de glaseado para modificaciones internas y externas de los colores de todas las cerámicas de estratificación dentales existentes. Se pueden usar con todos los materiales cerámicos de bajo punto de fusión, óxido de zirconio monolítico y estratificado, estructuras cerámicas prensadas, de metal-cerámica y dientes artificiales de cerámica. VINTAGE Art Universal permite reproducir de forma muy sencilla cualquier característica de los dientes naturales con un aspecto real.

Contenido

3 1. Modo de uso
3 2. Características
7 3. Componentes del sistema
8 4. Concepto cromático
11 5. Aplicación
13 6. Ejemplos de utilización
19 7. Solución de problemas

1. Modo de uso

1-1 Información general

1 Cierre bien el recipiente inmediatamente después de cada uso.
2 Tome las cantidades necesarias del polvo y líquido de mezcla VINTAGE Art Universal. No vuelva a introducir el material sobrante en el recipiente.
3 No toque el material con las manos.
4 Use los materiales inmediatamente después de sacarlos.
5 Las condiciones de cocción pueden variar según el diseño y la corriente de funcionamiento del horno para cerámica utilizado. Por consiguiente, es esencial realizar cocciones de prueba antes de cocer definitivamente las restauraciones.
6 No utilice ningún líquido de mezcla que no sea VINTAGE Art Universal LIQUID o VINTAGE Art Universal YAMAMOTO LIQUID.
7 No mezcle con ningún otro producto o agua.
8 Use una paleta de mezcla de vidrio o cerámica, ya que el producto puede reblandecer los plásticos.

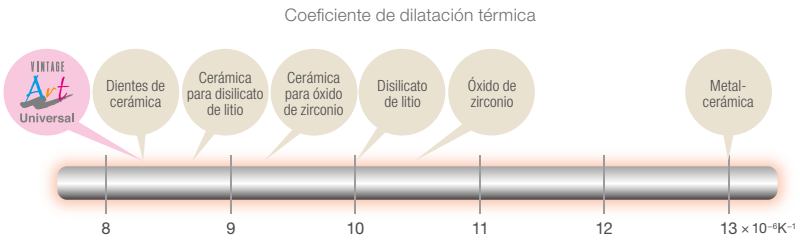
1-2 Medidas de precaución y advertencias

1 Si se producen inflamación u otras reacciones alérgicas, suspenda inmediatamente su uso y consulte a un médico.
2 Use gafas protectoras, etc. mientras talle y pula este producto para evitar lesiones oculares.
3 Use un extractor de polvo local, una mascarilla protectora contra el polvo, etc. mientras talle este producto para protegerse de los polvos nocivos.
4 Evite el contacto con los tejidos orales, la piel y los ojos. En caso de contacto accidental con la piel, enjuague inmediatamente con abundante agua. En caso de contacto con los ojos, enjuague inmediatamente con abundante agua y consulte a un médico.
5 Evite cualquier fuente de calor ya que VINTAGE Art Universal LIQUID y VINTAGE Art Universal YAMAMOTO LIQUID son ligeramente inflamables.

2. Características

2-1 Compatibilidad con los más variados materiales cerámicos dentales

Los maquillajes para cerámica VINTAGE Art Universal se pueden utilizar para la coloración interna y externa de cerámicas dentales de tipos muy variados, como sistemas de cerámica para óxido de zirconio o estructuras de cerámica prensadas, de metal-cerámica y dientes artificiales de cerámica.



2. Características

2-2 Maquillajes en polvo fáciles de usar

VINTAGE Art Universal es un sistema de maquillajes en forma de polvo. La viscosidad se puede ajustar fácilmente para adaptarse a cada caso y a las preferencias personales. La intensidad cromática también se puede ajustar mezclándolo con masa de glaseado (GP: no fluorescente, GP-F: fluorescente). Esta mezcla agrega partículas de vidrio al material y permite aplicarla de manera uniforme, lo que crea un efecto tridimensional y una superficie lisa después de la cocción.

2-3 Brillo e intensidad de cromática excelentes

VINTAGE Art Universal utiliza un vidrio de bajo punto de fusión recientemente desarrollado y pigmentos micro-finos derivados de una nueva tecnología de pigmentos. Estos componentes de vanguardia permiten obtener una superficie brillante incluso con una capa delgada, sin arruinar la caracterización creada con el maquillaje. Gracias a su excelente intensidad cromática, VINTAGE Art Universal ofrece a los usuarios una mayor variedad de opciones para la caracterización que los sistemas existentes hasta ahora.

Brillo excelente

Antes de la cocción de glaseado

Después de la cocción de glaseado

Ejemplo de maquillaje con VINTAGE Art Universal

Aplicación sobre óxido de zirconio monolítico

2-4 Una amplia variedad de colores a su disposición para cumplir con los diferentes requisitos de las restauraciones estéticas (27 colores y 2 masas de glaseado)

Colores

P Pink		O-Br Orange Brown		B Black	
V Violet		MP Mamelon Pink		G Gray	
DR Deep Red		MIv Mamelon Ivory		K Khaki	
Y Yellow		LO Light Orange		AS A shade	
LY Light Yellow		DR-Br Dark Red Brown		BS B shade	
Gr Green		Br Brown		CS C shade	
Bl Blue		B-Br Black Brown		DS D shade	
Bl-G Blue Gray		W White		RS R shade	
O Orange		Vn Vanilla		LS Light shade	

Base Color Stains Color Stains Shade Stains

La reproducción de los colores en la impresión no es vinculante.

2. Características

Masas de glaseado *	Bajo luz ambiental	Bajo luz negra (luz ultravioleta)
GP-F Glazing Powder - Fluorescent		
GP Glazing Powder		

* Plaquitas de óxido de zirconio con la masa de glaseado correspondiente

2-5 Fluorescencia

Los maquillajes VINTAGE Art Universal y la masa de glaseado GP-F imitan la fluorescencia de la dentición natural y dan un aspecto más vital a las cerámicas de estratificación y al óxido de zirconio monolítico.

3. Componentes del sistema

VINTAGE Art Universal

BASIC COLOR SET

- 16 colores, 2 g cada uno (polvo): P, V, Y, Gr, Bl, Bl-G, O, O-Br, DR-Br, W, B, K, AS, BS, CS, DS
- Glaseado GP-F, 15 g
- VINTAGE Art Universal LIQUID, 50 ml

Maquillajes individuales

Contenido: 2 g (polvo)
Colores (27): P, V, DR, Y, LY, Gr, Bl, Bl-G, O, O-Br, MP, Mlv, LO, DR-Br, Br, B-Br, W, Vn, B, G, K, AS, BS, CS, DS, RS, LS

Masas de glaseado

Contenido: 15 g, 50 g (polvo)
Colores (2): GP, GP-F
GP: masa de glaseado sin fluorescencia, para cerámicas de estratificación que ya poseen una fluorescencia natural
GP-F: masa de glaseado altamente fluorescente, para restauraciones monolíticas que no son fluorescentes

VINTAGE Art Universal LIQUID

Contenido: 50 ml
Líquido de mezcla estándar para maquillajes para cerámica VINTAGE Art Universal

VINTAGE Art Universal YAMAMOTO LIQUID *

(Líquido de mezcla para colores reales)
Contenido: 50 ml
Líquido de mezcla con un índice de refracción similar al del vidrio. La mezcla con los maquillajes y las masas de glaseado VINTAGE Art Universal muestra el efecto cromático final antes de la cocción.

Masa de glaseado mezclada con VINTAGE Art Universal LIQUID

Masa de glaseado mezclada con VINTAGE Art Universal YAMAMOTO LIQUID

* El Sr. Makoto Yamamoto, el desarrollador de YAMAMOTO LIQUID, es el autor del libro "The Metal-Ceramics - Principles and Methods of Makoto Yamamoto" y el inventor de las masas cerámicas Opal y Margin. También es el asesor técnico senior de SHOFU y el desarrollador de todas las cerámicas de SHOFU.

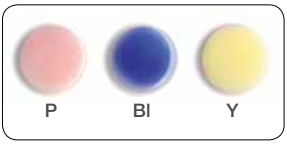
4. Concepto cromático

El concepto cromático del sistema VINTAGE Art Universal está estructurado de manera lógica en tres grupos principales de colores.

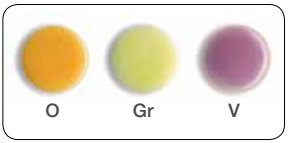
Base Color Stains	Shade Stains	Color Stains

4-1 Base Color Stains

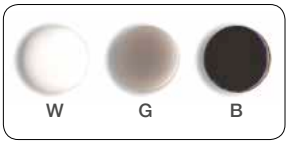
Colores para armonizar con el color básico y la caracterización



Colores primarios



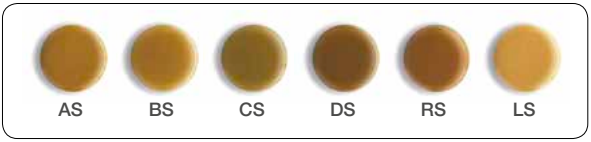
Colores secundarios



Colores acromáticos

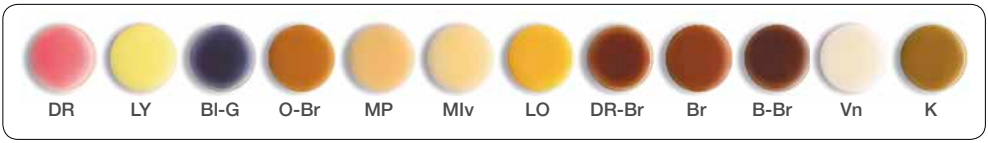
4-2 Shade Stains

Colores para ajustar la intensidad de tono de cada grupo de color en cuestión



4-3 Color Stains

Gracias a esta extensa paleta de colores, el tono deseado se puede obtener fácilmente sin mezclas complicadas, lo que permite reproducir restauraciones de aspecto natural en una gran variedad de casos

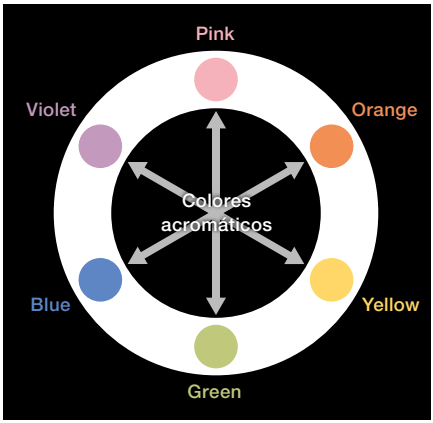


4-4 Base Color Stains y el círculo cromático

Las Base Color Stains incluyen colores primarios, colores secundarios y colores acromáticos.
Las Base Color Stains se usan para ajustar el tono y el brillo de la restauración.

Colores primarios:	Pink, Blue, Yellow
Colores secundarios:	Orange, Green, Violet
Colores acromáticos:	White, Gray, Black

White Gray Black



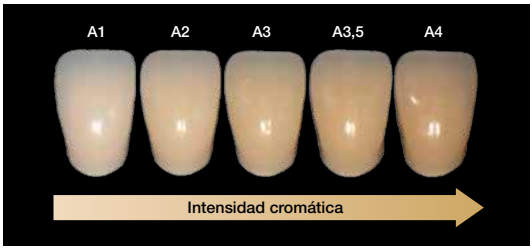
El círculo cromático muestra los colores primarios, como el Pink, Yellow y Blue. Entre los colores primarios, se encuentran los colores secundarios. En el centro del círculo cromático se encuentran los colores acromáticos. Los colores opuestos entre sí del círculo cromático se denominan "colores complementarios" y se neutralizan entre sí. Esto significa que los colores opuestos se vuelven grises cuando se mezclan en cantidades iguales. Esto se basa en la teoría de la mezcla sustractiva del color.
Mezclar colores para ajustar el tono es fácil, basándose en este concepto. Además, se pueden usar colores acromáticos como el White, el Gray y el Black para ajustar el brillo.

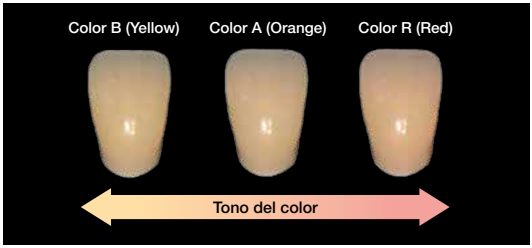
Ejemplo: para reducir el tono verdoso, se aplica el color complementario Pink

4. Concepto cromático

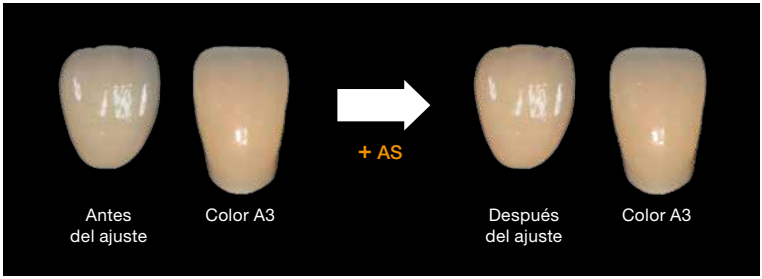
4-5 Shade Stains

Los maquillajes Shade Stains se utilizan para armonizar cromáticamente las restauraciones de cerámica previamente coloreadas. Se aplican sobre la superficie de la cerámica para ajustar el tono y la intensidad del color. Además de los cinco tonos basados en la guía de colores, AS, BS, CS, DS y RS, se ha agregado un nuevo tono, el LS.
LS permite el ajuste cromático fino a la vez que mantiene el brillo del tono blanqueador.





Ejemplo: ajuste de un color A con AS (A shade)



5. Aplicación

VINTAGE Art Universal

5-1 Limpieza de la restauración

Limpiar perfectamente la restauración con un chorro de vapor y/o un baño de ultrasonidos.

5-2 Mezclado de maquillajes para cerámica y masas de glaseado VINTAGE Art Universal

Los maquillajes y masas de glaseado VINTAGE Art Universal se pueden mezclar con VINTAGE Art Universal LIQUID o VINTAGE Art Universal YAMAMOTO LIQUID. Cuando se mezclan con YAMAMOTO LIQUID, los maquillajes muestran sus efectos de color finales antes de la cocción.
Dispensar el polvo deseado en una placa de vidrio o paleta de colores. Los polvos de maquillaje se pueden mezclar en cualquier proporción para obtener el tono deseado. Agregue una cantidad suficiente de VINTAGE Art Universal LIQUID al polvo dispensado y mezcle. La viscosidad se puede ajustar mediante la mezcla con VINTAGE Art Universal LIQUID. La intensidad del color también se puede ajustar mezclándolo con masa de glaseado (GP: no fluorescente, GP-F: fluorescente). Dicha mezcla agrega partículas de vidrio y permite su aplicación de manera uniforme.

Ejemplo: graduación de la viscosidad

Alta viscosidad

Baja viscosidad

Ejemplo de uso de YAMAMOTO LIQUID

Al mezclar con YAMAMOTO LIQUID se produce un efecto tridimensional. Gracias a la mayor viscosidad y al color exacto de esta mezcla, los maquillajes y las masas de glaseado fluorescentes VINTAGE Art Universal crean una sensación de profundidad espacial, especialmente en las restauraciones monolíticas.

Maquillaje tridimensional después de la cocción

Incluso con capas extremadamente finas se crea una sensación de profundidad especial

5. Aplicación

5-3 Maquillaje

Aplique los maquillajes mezclados con un pincel fino sobre la restauración seca.

5-4 Proceso de cocción

Se deben tener en cuenta los siguientes parámetros de cocción.

Material	Maquillaje interior/exterior de cerámica, Glaseado de disilicato de litio	Maquillaje de óxido de zirconio monolítico
Temperatura de secado (°C)	400	400
Secado (min.)	6:00 (7:00 - 8:00 *3)	6:00 (7:00 - 8:00 *3)
Cierre (min.)	1:00	1:00
Precalentamiento (min.)	1:00	1:00
Veloc. calentamiento (°C/min.)	50	50
Temperatura de cocción (°C) *1	730	800
Tiempo de espera (min.)	1:00	1:00
Vacío / Atmosferas *2	Vacío	Vacío
Inicio vacío (°C)	450	450
Final vacío (°C)	720	800

*1 VINTAGE Art Universal se puede cocer a 730 °C o a temperaturas mas altas.
Si el brillo superficial es insuficiente, aumente la temperatura de cocción.

*2 Vacío: 1,3 - 8,0 kPa / Vacío total

*3 Cuando se utiliza YAMAMOTO LIQUID

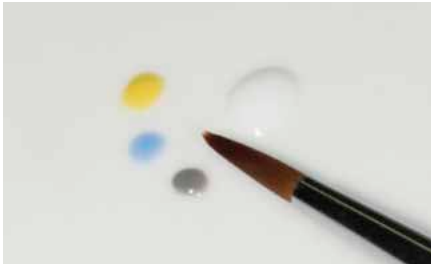
Nota

Las condiciones de cocción pueden variar, dependiendo del diseño y la corriente de operación del horno para cerámica utilizado. Por lo tanto, se recomienda realizar primero una cocción de prueba para ajustar las condiciones y resultados de cocción. Cuando se mezclen con YAMAMOTO LIQUID, los maquillajes y las masas de glaseado se deben secar previamente aproximadamente 1-2 minutos más que las mezclas con el líquido estándar VINTAGE Art Universal LIQUID.

6. Ejemplos de utilización

6-1 Ajuste del tono y glaseado

Los maquillajes Vintage Art Universal se utilizan para ajustar el tono, mientras que las masas de glaseado se usan para aumentar el brillo. Los maquillajes y las masas de glaseado se pueden mezclar también entre sí para realizar el ajuste del tono y el glaseado simultáneamente.



Mezcla de maquillajes y masa de glaseado

Aplicación de la mezcla

Óxido de zirconio monolítico antes del ajuste del tono

Óxido de zirconio monolítico después del ajuste del tono

VINTAGE Art Universal también es adecuado para el glaseado, el ajuste del tono y la caracterización de dientes de cerámica después del contorneado.

Dientes de cerámica después del contorneado

Después del ajuste del tono

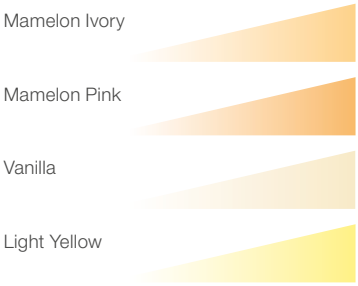
6. Ejemplos de utilización

6-2 Varias técnicas de maquillaje

Los maquillajes VINTAGE Art Universal le confieren el color deseado a la cerámica de estratificación, al óxido de zirconio y a la cerámica prensada. También se pueden utilizar para la confección de bases para estructuras hechas de diferentes materiales.

6-2-1 Creación de mamelones

Para realzar las estructuras de los mamelones, se pueden utilizar Mamelon Ivory, Mamelon Pink, Vanilla o Light Yellow.



Creación de la estructura de los mamelones en la base de la estructura

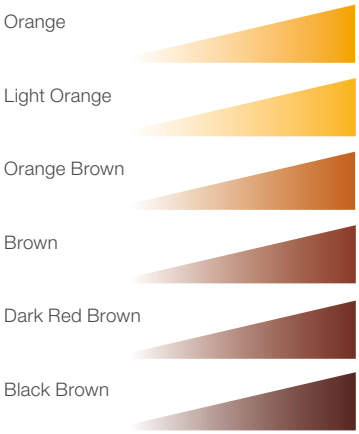
6-2-2 Ajuste de la translucidez en el área incisal

Para intensificar la translucidez del área incisal y ajustar la reflexión de la luz, se puede aplicar Blue, Blue Gray y Violet.

Ajuste de la translucidez incisal

6-2-3 Ajuste de la forma en la superficie oclusal

Para crear una superficie oclusal individual, Orange, Light Orange, Orange Brown o Brown pueden aplicarse en capa fina al centro del área oclusal. El Dark Red Brown o Black Brown se puede aplicar en la fisura con un cepillo pequeño.

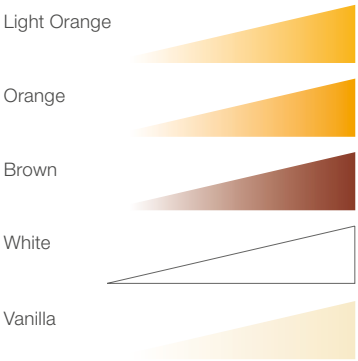


Ajuste del color en la superficie oclusal

6. Ejemplos de utilización

6-2-4 Reproducción de bandas blancas y descalcificaciones

Para crear bandas blancas o más claras, o áreas de descalcificación, se puede mezclar Light Orange, Orange o Brown con White o Vanilla.

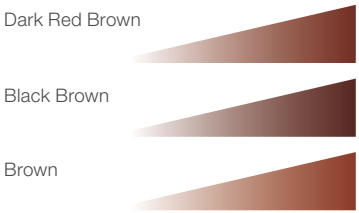


Descalcificación

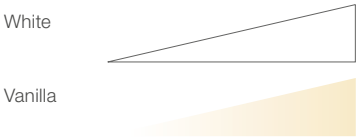
Banda blanca

6-2-5 Reproducción de líneas de fisuras y grietas

Para crear líneas de fisuras, se recomiendan Dark Red Brown, Black Brown o Brown. Las líneas de grietas también se pueden crear con White o Vanilla.



Líneas de fisuras

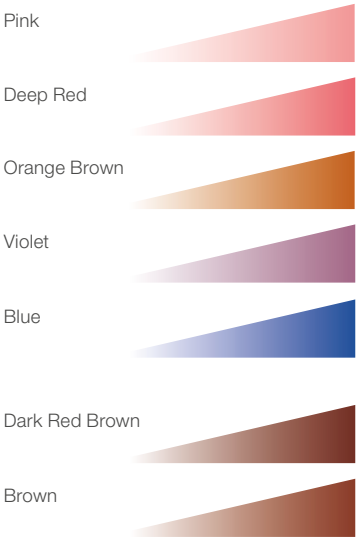


Líneas de grietas

6. Ejemplos de utilización

6-2-6 Maquillaje de la encía de cerámica

Para crear colores de encía personalizados, se puede aplicar Pink, Deep Red y Orange Brown. Las venas se pueden reproducir con Violet o Blue.
Con los colores Dark Red Brown o Brown se realizan también manchas de melanina o se realza el surco gingival.



Ajuste del color gingival

Tonalidades de melanina y surco gingival acentuado

7. Solución de problemas

VINTAGE Art Universal

	Problema	Causa	Solución	Nota
Glaseado	Sin brillo	Demasiado líquido	Añadir menos cantidad de líquido	Mezclar polvo y líquido en proporción de 1 : 1,25 g
		La temperatura de cocción es demasiado baja	Subir la temperatura de cocción	La temperatura de cocción debe seleccionarse según el material y el tamaño de la restauración
Glaseado y maquillaje	Decoloración blanca	La capa de GP-F es demasiado gruesa	Aplicar una capa más fina	GP-F produce suficiente fluorescencia incluso con una capa fina. Aplicar una capa fina
		No se ha realizado el vacío de cocción	Cocer con vacío	Comprobar el programa de cocción y las condiciones del horno de cerámica
		Al mezclar la masa de glaseado o los maquillajes con YAMAMOTO LIQUID	Evitar cualquier contaminación con agua	No aplicar esta mezcla a la cerámica o estructuras húmedas
	Formación de burbujas	Contaminación de la superficie de la restauración	Limpiar perfectamente la superficie con ultra-sonidos o limpiador de vapor	
		Tiempo de secado demasiado corto	Seleccionar un tiempo de secado más largo	Un secado insuficiente causa ebullición de los componentes del líquido remanentes en la masa
		La temperatura de secado es demasiado alta	Bajar la temperatura de secado	Los restos de liquido deben haber hervido
		La temperatura de cocción es demasiado alta	Bajar la temperatura de cocción	La temperatura máxima de cocción es de 850 °C o menor
		La plataforma de cocción o la bandeja de cocción está demasiado caliente	Colocar la bandeja de cocción en la plataforma de cocción 2-3 minutos después de que baje la etapa de cocción	Si la restauración maquillada con VINTAGE Art Universal se coloca en una plataforma de cocción demasiado caliente, los compo-nentes del líquido pueden hervir rápidamente, formando burbujas. Por lo tanto, se debe esperar el tiempo necesario hasta que la plataforma de cocción se haya enfriado lo suficiente.

SHOFU INC. 11 Kamitakamatsu-cho, Fukuine, Higashiyama-ku, Kyoto 605-0983, Japan
EC REP **SHOFU DENTAL GmbH** Am Brüll 17, 40878 Ratingen, Germany, www.shofu.de
SHOFU is a registered trademark of SHOFU INC. All other trademarks and registered trademarks are the property of their respective holders.
SHOFU INC. reserves the right to change specifications without notice.
339905 · 12/2019